

Home > AIMERIC DE PEGUILHAN > EDIZIONE > Atressi·m pren quom fai al joguador > Tradizione manoscritta > CANZONIERE G > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
A tressim pn com fai aliugador. cal començar ioga maestrane. apetit ioc pois seschaufa p(er)de(n). qel fai mo(n)tar tan qes en lafolor ais si mis eu pauc apauc enlauia. geu cuiava amar ab maestria siq(u)e pogues partir q(u)a me uol gues. er sui entraz tan quessir no(n) pos ges.	Atressi·m pren com fai al iugador, c?al començar ioga maestrane a petit ioc pois s?eschaufa perden, qe·l fai montar tan q?es en la folor, aissi mis eu pauc a pauc en la via, geu cuiava amar ab maestria si que pogues partir qua me volgues, er sui entraz tan qu?essir non pos ges.
	II
autavez fui enlap(ri)so(n) damor. Do(n) escapei mas aera(m) repren. abun cortes engenz ta(n) subtilm(en). Qe(m) fai plazer mo(n) mal ema dolor. Cu(n) laz mi fez mtre alcol abq(u)e lia. Do(n) p(er)mo(n) mais n(o) desliaria. Enulz altro(m) q(u)efos liaz n(o) es. Qil deslies qebe(n) noli plagues	Autra vez fui en la prison d?amor, don escapei, mas aera·m repren ab un cortes engenz tan subtilmen qe·m fai plazer mon mal e ma dolor, c?un laz me fez metre al col ab que lia, don per mon mais no desliaria e nulz altr?om que fos liaz non es, qi·l deslies qe ben no li plagues.
	III
anc mais nulz te(m)ps n(o) trobei liador. Tan ferm lies ab ta(n) pauc liam(en). Qel liams fo curz du(n) brai solam(en). Don n(o) tro(u)p chai qim dsli ni aillor Enliamaz fur ta(n) qesim volia. Desliamar ges far n(o) opodia. Qamor qilai me(n) liamet empres. Men liama chai plo fort p(er)un tres.	Anc mais nulz temps no trobei liador tan ferm lies ab tan pauc liamen, qe·l liams fo curz d?un brai solamen, don non troup ch'ai qi·m desli ni aillor. Enliamaz fur tan qe, si·m volia desliamar, ges far no o podia, c'amor, qi lai m?enliamet e·m pres, m?en liama ch'ai plo fort per un tres.
	IV
alei del fer quea ses tirador. ves ladima(n) qel tra uau sigue(n). amor qim sab tirar ses tiram(en). mas tirar ma savals p(er)lameillor. qesi dautra meillorar mi saubia. tan am lomeillz qebe(n) meilloraria mas meillorar no cre q(ue)me(n) poguges. veus p(er) qe ma part las meilor c(on)ques.	A lei del fer qe va ses tirador ves l?adiman qe·l tira vau siguen, amor, qi·m sab tirar ses tiramen, mas tirar m?a savals per la meillor qe si d?autra meillorar mi saubia, tan am lo meillz qe ben meilloraria, mas meillorar no cre que m?en pogues: ve·us per que m?a part las meilor conquies.
	V

ha gentils cors format pl(us) ge(n) q(ue)flor. aiaz dmi cal alcun iausime(n) Qeu muor p(er)uos denueia edetale(n). Epodez oproar ama color. Qan uos remir qe(s) tras uai echabia. Efora grant almosne cortesia. Cumilitaz m(er)ceian uos p(re)ses. Daquest cochat sofratos detoz bes.	Ha gentils cors format plus gen que flor, aiaz de mi calacun iausimen, qeu muor per vos d'enveia e de talen e podez o proar a ma color, qan vos remir qe's trasvai e chabia, e fora grant almosn'e cortesia c'umilitaz merceian vos preses d'aquest cochat sofraitos de toz bes.
	VI
Ben plaz guille(m)s malaspina ma(r)q(e)s. Car co(n)qer prez ep(re)z a lui c(on)qes.	Ben plaz Guillems Malaspina marques, car conqer prez e prez a lui conqes.
	VII
Na biat(ri)s dest loben qe(n) uos es. fai meillorar las altrs lor bes.	Na Beatris d'Est, lo bes qu'en vos es, fa meillorar las altrs lor bes.

- letto 154 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-2079>